

**THÀNH PHỐ SAN GABRIEL**  
**ỦY BAN QUYỀN CÔNG BẰNG, QUYỀN TIẾP CẬN VÀ QUAN HỆ**  
**CÔNG CHÚNG (HEAR)**  
**CHƯƠNG TRÌNH HỌP THƯỜNG KỲ**

**Thứ Ba, ngày 28 tháng 3 năm 2023 - 6:30 chiều**

**Phòng Hội Đồng Tòa Thị Chính**  
**425 South Mission Drive**  
**San Gabriel, California 91776**

Chasity Jennings-Nuñez  
Chủ Tịch

Viki Goto  
Phó Chủ Tịch

Michelle Brenhaug  
Ủy Viên

Cathie Chavez-Morris  
Ủy Viên

Eric Chen  
Ủy Viên

Jorge Herrera  
Ủy Viên

Riaz (Rick) Khan  
Ủy Viên



Mark Lazzaretto  
Ủy Viên Quản Lý Thành Phố

Keith Lemieux  
Luật Sư Thành Phố

Julie Nguyen  
Thư Ký Thành Phố

Kevin B. Sawkins  
Ủy Viên Quản Lý Ngân Khố  
Thành Phố

Ngoài việc trực tiếp đưa ra ý kiến của cộng đồng tại cuộc họp, cuộc họp cũng đưa ra cơ hội sau:

### **Ý Kiến của Cộng Đồng**

Vui lòng gửi tất cả ý kiến của cộng đồng qua email đến địa chỉ [HEARCommission@sgch.org](mailto:HEARCommission@sgch.org) và nhập nội dung sau vào dòng chủ đề email của quý vị: phần (Public Comment, New Business, Staff Items [Ý Kiến của Cộng Đồng, Sự Vụ Mới, Mục Nhân Viên]) và Số Mục mà quý vị muốn góp ý kiến. Nhân Viên sẽ đọc các ý kiến của cộng đồng và lưu vào hồ sơ trong thời gian tối đa ba phút. Những từ ngữ có thể làm gián đoạn cuộc họp, bao gồm ngôn từ xúc phạm, tục tĩu và mang tính phân biệt đối xử, sẽ không được tuyên đọc. Tất cả các ý kiến của cộng đồng cần được gửi qua email chậm nhất vào lúc 5:00 chiều ngày diễn ra cuộc họp.

### **Theo Dõi Cuộc Họp Trực Tuyến**

Các cuộc họp sẽ được phát sóng trực tiếp qua liên kết sau:

<https://www.youtube.com/CityofSanGabriel>

Cáp Spectrum: Phát trực tiếp trên Kênh 3, Kênh Truy Cập Công Cộng.

# CHƯƠNG TRÌNH HỌP CỦA ỦY BAN QUYỀN CÔNG BẰNG, QUYỀN TIẾP CẬN VÀ QUAN HỆ CÔNG CHÚNG

Chương Trình Họp Thường Kỳ  
Thứ Ba, ngày 28 tháng 3 năm 2023

**Mục Đích của Ủy Ban:** Mục đích của Ủy Ban Quyền Công Bằng, Quyền Tiếp Cận và Quan Hệ Công Chúng (Human Equity, Access and Relations, HEAR) là nhằm thúc đẩy và vận động ủng hộ cho quyền công bằng, quyền tiếp cận, tính đa dạng, công bằng xã hội, sự an toàn, tôn trọng lẫn nhau, nâng cao năng lực văn hóa, quan hệ tích cực giữa các nhóm và tôn trọng tất cả các thành viên của cộng đồng San Gabriel ("Mục Đích").

- **THÔNG BÁO BẮT ĐẦU CUỘC HỌP**
- **TUYÊN THỆ TRUNG THÀNH THEO CHỈ ĐẠO CỦA:** Ủy Viên Herrera
- **GIỚI THIỆU THÀNH VIÊN THAM DỰ CUỘC HỌP:** Chủ Tịch Jennings-Nuñez, Phó Chủ Tịch Goto, Ủy Viên Chavez-Morris, Ủy Viên Brenhaug, Ủy Viên Chen, Ủy Viên Herrera và Ủy Viên Khan

## 1. PHÊ DUYỆT TRÌNH TỰ CHƯƠNG TRÌNH HỌP

## 2. Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG

## 3. MỤC HÀNH ĐỘNG

### A. PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN HỌP

Biên bản là bản ghi lại các hành động chính thức được thực hiện tại cuộc họp của Ủy Ban HEAR.

1. Biên Bản Cuộc Họp Thường Kỳ của Ủy Ban HEAR vào ngày 28 tháng 2 năm 2023.

Hành Động Được Đề Xuất: Phê duyệt.

## 4. CÁC MỤC THẢO LUẬN

### A. CÔNG NHẬN GIẢI THƯỞNG NGƯỜI PHỤ NỮ CÓ SỨC ẢNH HƯỞNG VÌ ĐÃ PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG CỦA TIẾN SĨ CHASITY JENNINGS-NUNEZ

Phó Chủ Tịch Goto trao cho Chủ Tịch Jennings-Nunez giấy chứng nhận công nhận của Hội Đồng Thành Phố San Gabriel vì đã nhận được Giải Thưởng Người Phụ Nữ Có Sức Ảnh Hưởng Vì Đã Phục Vụ Cộng Đồng của AD49.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất rằng Ủy Ban HEAR cần tiếp nhận và lưu mục thảo luận này vào hồ sơ.

## **B. DIỄN GIẢ KHÁCH MỜI - ỦY BAN QUAN HỆ CÔNG CHÚNG CỦA QUẬN LA**

Ủy Ban Quan Hệ Công Chúng của Quận LA sẽ trình bày những con số cụ thể cho khu vực San Gabriel. Tổ chức này cung cấp Báo Cáo Hành Vi Phạm Tội Do Thù Ghét tại Quận LA hàng năm để họ có thể theo dõi các khuynh hướng và đưa ra các giải pháp tiềm năng.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất rằng Ủy Ban HEAR cần tiếp nhận và lưu mục thảo luận này vào hồ sơ.

## **C. TÁI TỔ CHỨC ỦY BAN**

Theo quy trình tái tổ chức Ủy Ban hàng năm, Ủy Ban sẽ chọn Chủ Tịch và Phó Chủ Tịch mới cho Ủy Ban HEAR. Nhân viên sẽ trình bày những lựa chọn hiện có cho các Ủy Viên trước khi tiến hành bỏ phiếu.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR chọn Chủ Tịch và Phó Chủ Tịch cho Ủy Ban.

## **D. THẢO LUẬN VỀ CÔNG BẰNG SO VỚI BÌNH ĐẲNG**

Phó Chủ Tịch Goto sẽ trình bày sự khác biệt giữa công bằng và bình đẳng.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất rằng Ủy Ban HEAR cần tiếp nhận và lưu mục thảo luận này vào hồ sơ.

## **E. HOÀN THIỆN VÀ PHÊ DUYỆT KẾ HOẠCH LÀM VIỆC THƯỜNG NIÊN NĂM 2023**

Các ủy viên sẽ xây dựng Kế Hoạch Làm Việc Thường Niên Năm 2023 để hướng dẫn cho công việc của ủy ban xuyên suốt năm 2023.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR cần hoàn thiện và phê duyệt kế hoạch làm việc thường niên năm 2023.

## **F. LẬP KẾ HOẠCH CHO TRIỂN LÃM MENTAL WELLNESS EXPO NĂM 2023**

Các thành viên của Ủy Ban tiếp tục lên kế hoạch cho Triển Lãm Mental Wellness Expo năm 2023, dự kiến được tổ chức vào Chủ Nhật, ngày 1 tháng 10 năm 2023.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR tiếp tục triển khai công việc cho Triển Lãm Mental Wellness Expo năm 2023.

## 5. BÁO CÁO CỦA ỦY BAN

Mỗi Ủy Viên có thể phát biểu trước Ủy Ban HEAR và công chúng về các vấn đề thông tin và/hoặc mối quan tâm chung. Đây cũng là thời điểm để các Ủy Viên báo cáo về các hội nghị và/hoặc cuộc họp mà họ đã tham dự.

## 6. Ý KIẾN CỦA NHÂN VIÊN

Các nhân viên có cơ hội để phát biểu trước Ủy Ban và công chúng về các vấn đề thông tin và/hoặc mối quan tâm chung.

## 7. HOÃN HỢP

Cuộc họp thường kỳ tiếp theo của Ủy Ban HEAR sẽ được tổ chức vào lúc 6:30 chiều Thứ Ba, ngày 25 tháng 4 năm 2023. Thông tin về các vấn đề cần xem xét tại mỗi cuộc họp sẽ được đăng tải vào Thứ Sáu trước khi diễn ra Cuộc Họp của Ủy Ban HEAR trên trang web của Thành Phố tại địa chỉ [www.sangabrielcity.com](http://www.sangabrielcity.com).

**Tài Liệu Sẵn Có Để Xem Xét.** Quý vị có thể xem các mục trong chương trình họp trực tuyến tại địa chỉ [www.sangabrielcity.com/agendacenter](http://www.sangabrielcity.com/agendacenter). Các tài liệu liên quan đến một mục trong Chương Trình Họp này, được đệ trình lên Ủy Ban HEAR sau khi phân phát bộ tài liệu của Chương Trình Họp, sẽ được đăng tải trên trang web của Thành Phố.

**Người Khuyết Tật.** Khi có yêu cầu, Chương Trình Họp này sẽ được cung cấp ở các định dạng thay thế thích hợp cho người khuyết tật, theo yêu cầu của Mục 202 trong Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990.

**Người yêu cầu Phiên Dịch.** Bất kỳ ai cần dịch vụ phiên dịch để tham gia cuộc họp đều phải thông báo cho Phòng Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) ít nhất 48 giờ trước khi diễn ra cuộc họp.

**Quý Vị Có Thắc Mắc về Chương Trình Họp này?** Nếu bất kỳ ai có thắc mắc liên quan đến bất kỳ mục nào trong Chương Trình Họp trên đây trước khi diễn ra cuộc họp, vui lòng liên hệ với Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) trong giờ hành chính thông thường.

*Bất kỳ người khuyết tật nào cần sửa đổi hoặc điều chỉnh để tham gia cuộc họp đều phải gửi yêu cầu của mình đến Phòng Thư Ký Thành Phố qua email tới địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) ít nhất 48 giờ trước khi diễn ra cuộc họp, nếu có thể.*